

Отчет о деятельности Европейской Комиссии за демократию через право (Венецианской Комиссии) в 2008 году

(извлечение по вопросу о богохульстве)

Представлен Комитету Министров Совета Европы в Страсбурге 28 мая 2009 года
[неофициальный перевод
Института религиозной свободы, г. Киев
с оригинального англоязычного текста]

<...>

Богохульство

Доклад на тему «Соотношение свободы выражения мнений и свободы религии: проблема регулирования и обвинений в богохульстве, религиозном оскорблении и подстрекательстве к религиозной ненависти», который Комиссия приняла на своем 76-м пленарном заседании, был подготовлен по просьбе Парламентской Ассамблеи. Предварительный доклад был принят в марте 2007 года. Международный круглый стол на тему «Искусство и священные верования: от противоречий к сосуществованию» был организован Комиссией в январе 2008 года в Афинах в сотрудничестве с Греческой лигой прав человека.

Этот доклад является первичным исследованием, и как таковой он не имеет целью предоставить все ответы на сложные вопросы, которые возникают в сфере пересечения свободы слова и свободы вероисповедания.

По мнению Комиссии, подстрекательство к ненависти должно предусматривать ответственность и квалифицироваться в качестве уголовного преступления, как это и есть на самом деле практически во всех государствах – членах Совета Европы. Помимо важности этого, однако, положения о борьбе с подстрекательством к ненависти должны применяться на недискриминационной основе и без неоправданных различий в их применении по отношению к разным группам.

Оскорбление на основании принадлежности к определенной религиозной группе следует рассматривать как "оскорбление" и, таким образом, влечь за собой наказание. В отличие от этого, оскорбление религиозных чувств необходимо отделить от вышеупомянутого вида оскорблений и не следует за это предусматривать наказание. Богохульство не следует квалифицировать в качестве уголовного преступления.

Анализ соответствующих европейских внутренних законов свидетельствует о том, что в общеевропейском масштабе наказания за подстрекательство к ненависти имеют четкую

тенденцию к тому, чтобы не привлекать к ответственности за богохульство, и тенденцию к декриминализации оскорбления религиозных чувств. По мнению Комиссии, это правильный подход для его применения в будущем.

В докладе подчеркивается, что демократические общества не должны становиться заложниками чрезмерной чувствительности отдельных лиц: должна существовать возможность критиковать религиозные идеи, даже если такая критика может восприниматься некоторыми как оскорбление их религиозных чувств. Страх перед насильственной реакцией на это не должен диктовать самоцензуру. Но разумная сдержанность должна применяться в случаях, если конструктивная дискуссия может заменить диалог не слушающих друг друга сторон.

Выводом доклада является предложение новой этики ответственных межкультурных отношений – в Европе и в мире.

<...>

Институт религиозной свободы, г.Киев
www.irs.in.ua